

Date: March 25<sup>th</sup>, 2022

**Circular No: / AY 2021-2022**  
**Subject: End of TERM 2 and Ramadan**

Dear Parents,

We came to the end of a successful second term that was filled with many new learning opportunities for our students amidst the challenges of the pandemic.

Our students settled in well during the face-to-face teaching and learning and adjusted to the school's health and safety environment.

We provided **many opportunities** for our students to enjoy learning and practise their academic skills during the term.

The Kindergarten Department organized many internal fun-learning opportunities for our Pre-KG, K1 and K2 students. The KG Department launched an amazing e-reading program (RWI-e) to enhance the KG students' English phonics and reading.

The Elementary, Middle and Secondary students participated in the Spelling Bee competition; French Delf external examination; ADEK Football Cup, math competitions; the Mother's Day celebration that was organized by the French and German department; the Arabic Poetry Competition organized by the Arabic department and the Islamic competition organized by the Islamic department. A science fair is scheduled for the third term and sport activities will be announced.

Under the watchful supervision of our staff, our Grade 6-8 students went on an [excursion](#) to [Warner Brothers](#), and our Grade 9-11 students went to the [Dubai Expo](#).

Trips will be organized for our K-5 students during the third term.

**Report cards:**

The second term K-11 report cards are available, and parents can access them on the school's portal by using their log-in details.

We congratulate all our Grade K-11 students that worked diligently, submitted all their assignments and achieved excellent grades of 80% and above.

**Parents, please note** that students' **attendance** is the key to success in all grades and therefore, students in K-11 MUST attend all their classes daily and submit all required assignments to gain success.

In addition, students must **pass all their subjects continuously with 60% to be promoted to the next grade at the end of the third term.**

**We invite parents to communicate with teachers after the spring break** if they wish to discuss their children's progress and pass averages.

### **Ramadan timing Term 3**

During Ramadan, the school's timing will be from **9:00 a.m. to 1:45 p.m. for car students**. Gates will open at 1:45 p.m. Buses will depart at 1:35 p.m.

On the two Fridays during Ramadan, the timing will be from 9:00 a.m. to 12:00.

After Ramadan, the school timings will return to the normal school times from 8:00 a.m. to 15:00 on Mondays to Thursdays and 8:00 a.m. to 12:00 on Fridays.

**Current students' re-registration for 2022-23 is open until April 15<sup>th</sup>, 2022.**

**Parents are requested to re-register their children as soon as possible and reserve their seats. There are limited seats available in KG 1,2 and Grades 1, 2, 3, 6 and 7.**

### **Administration: Support to parents during the Spring break**

**During the spring break**, the following staff will support parents from Monday to Thursday from 9:00 a.m. to 1:00 p.m. and 9:00 a.m. to 12:00 on Fridays.

Receptionists	02-2034500, 02-2034501, 02-2034502, 02-2034503	<a href="mailto:ajyal.reception@ajyalfalah.sch.ae">ajyal.reception@ajyalfalah.sch.ae</a>
Accounts:	02-2034517/18	<a href="mailto:accounts@ajyalfalah.sch.ae">accounts@ajyalfalah.sch.ae</a>
Registrar Ms. Lamya Merheby	02-2034525/6 or 0509315341	<a href="mailto:registrar@ajyalfalah.sch.ae">registrar@ajyalfalah.sch.ae</a>

Bus transportation Mr Ahmed Al Qadi	02034524 or 050 782 2251	<a href="mailto:ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae">ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae</a>
Parent's Liaison and PA to the Principal Ms Samira Yousfi	02034503 or 0509348932	<a href="mailto:samira.yousfi@ajyalfalah.sch.ae">samira.yousfi@ajyalfalah.sch.ae</a>

I want to thank all our parents for your continued communication and commitment during the past term and for supporting the school by conducting temperature checks at home, keeping to social distancing, quarantine regulations, adhering to 96 hour PCR test results and wearing masks.

DOH, SEHA and ADEK will continue analyzing COVID-19 data and mentioned that they will provide the school with relevant updates for the third term.

We appreciate our parents for your trust in our school and will continue keeping you updated on the COVID-19 regulations and any changes for the third term.

We trust that our Ajyal Al Falah families will enjoy the spring break, and we wish you all a blessed family time ahead.

Classes will commence **on April 18<sup>th</sup>, 2022.**

Please keep safe.

Yours sincerely,



Antoinette Brown  
Principal Director



التاريخ: 28 مارس 2022

تعميم رقم / العام الأكاديمي 2021-2022

الموضوع: نهاية الفصل الثاني

السادة أولياء الأمور الكرام، تحية وبعد

لقد انتهى الفصل الدراسي الثاني بنجاح حيث كان مليئا بالعديد من فرص التعلم الجديدة لطلابنا وسط تحديات جائحة كوفيد19. وتأقلم الطلبة بشكل جيد خلال التدريس والتعلم وجها لوجه وتكيفوا مع بيئة الصحة والسلامة في المدرسة.

عملت المدرسة على توفير **العديد من الفرص** لطلابنا للاستمتاع بالتعلم وممارسة مهاراتهم الأكاديمية خلال الفصل الدراسي.

كان لطلابنا في مرحلة الحضانه والروضة الأولى والثانية العديد من حصص التعليمية التي تهدف الى تعلم عن طريق الترفيه حيث أطلق قسم رياض الأطفال برنامجا رائعا للقراءة الإلكترونية (RWI-e) لتعزيز الصوتيات والقراءة باللغة الإنجليزية.

شارك طلاب العديد من الطلاب في مسابقة تحدي الاملاء للغة الانجليزية، اختبار اللغة الفرنسية DELF، كأس دائرة التعليم والمعرفة لكرة القدم، مسابقات الرياضيات والاحتفال بعيد الأم الذي نظمه قسم اللغة الفرنسية والألمانية، مسابقة الشعر العربي التي ينظمها القسم العربي والمسابقة الإسلامية التي ينظمها القسم الإسلامي. كما أنه من المقرر إقامة معرض للعلوم في الفصل الدراسي الثالث، ستنظم المدرسة العديد من الفعاليات الرياضية وغيرها.

وبعد تخفيف اجراءات كوفيد 19، ذهب طلابنا من الصف السادس الى الثامن في **رحلة** إلى **عالم وارنيرادز**، وزار طلابنا من الصف التاسع الى الحادي عشر **معرض اكسيو دبي**، وذلك تحت إشراف المدرسين والمشرفين.

وسوف سيتم تنظيم رحلات أخرى لطلاب الروضة الى الصف الخامس خلال الفصل الدراسي الثالث.

**بطاقات التقرير:**

تتوفر بطاقات تقرير الفصل الثاني لجميع الطلاب على موقع المدرسة، او تطبيق المدرسة.

نرى جميع طلابنا في الصف الثاني الى الحادي عشر الذين عملوا بجد، وقدموا جميع واجباتهم وحققوا درجات ممتازة بلغت 80٪ وما فوق.

**أولياء الأمور ، يرجى ملاحظة أن حضور** الطلاب هو مفتاح النجاح في جميع الصفوف، وبالتالي، يجب على جميع الطلاب من حضارة الى الصف الحادي عشر حضور جميع الحصص الدراسية يوميا وتقديم جميع المهام المطلوبة لتحقيق النجاح. نود تذكيركم، أنه يجب على طالب اجتياز جميع المواد بنسبة 60% فما فوق للتحقق من التقدم إلى الصف التالي في نهاية الفصل الدراسي الثالث.

ندعو أولياء الأمور للتواصل مع المعلمين بعد عطلة الربيع لمناقشة تقدم أطفالهم في حالة وجود أي استفسار.

### توقيت شهر رمضان في الفصل الدراسي الثالث:

خلال شهر رمضان المبارك، سيكون توقيت المدرسة من الساعة 9:00 صباحًا إلى الساعة 1:45 ظهرًا.

ستفتح البوابات في الساعة 1:45 ظهرًا لطلاب السيارات. ستغادر الحافلات في الساعة 1:35 ظهرًا.

في يومي الجمعة خلال شهر رمضان، سيكون التوقيت من الساعة 9:00 صباحًا إلى الساعة 12:00 ظهرًا.

بعد شهر رمضان، ستكون أوقات المدرسة كالمعتاد، خلال الأسبوع من الساعة 8:00 صباحًا إلى الساعة 15:00 و يوم الجمعة من 8:00 صباحًا إلى الساعة 12:00 ظهرًا.

### إعادة تسجيل الطلاب الحاليين لعام 2022-23 مفتوح حتى 15 ابريل 2022.

يطلب من الآباء إعادة تسجيل أطفالهم في أقرب وقت ممكن وحجز مقاعد لهم. مع العلم هناك مقاعد محدودة متاحة في الروضة الاولى والثانية والصفوف 1 و 2 و 3 و 6 و 7.

### الإدارة: دعم أولياء الأمور خلال عطلة الربيع

خلال عطلة الربيع، سيدعم الموظفون التاليين الآباء من الاثنين إلى الخميس من الساعة 9:00 صباحًا إلى الساعة 1:00 ظهرًا وإلى الساعة 12:00 ظهرًا يوم الجمعة.

<a href="mailto:ajyal.reception@ajyalfalah.sch.ae">ajyal.reception@ajyalfalah.sch.ae</a>	02-2034500 /501/502/503	قسم الاستقبال
<a href="mailto:accounts@ajyalfalah.sch.ae">accounts@ajyalfalah.sch.ae</a>	02-2034517/518	الحسابات:

<a href="mailto:registrar@ajyalfalah.sch.ae">registrar@ajyalfalah.sch.ae</a>	02-2034525/506 أو 0509315341	قسم التسجيل:
<a href="mailto:ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae">ahmed.alqadi@ajyalfalah.sch.ae</a>	02-2034524 أو 050 782 2251	قسم المواصلات : السيد أحمد القاضي
<a href="mailto:samira.youssfi@ajyalfalah.sch.ae">samira.youssfi@ajyalfalah.sch.ae</a>	02034503 أو 0509348932	مساعدة المديرية السيدة سميرة يوسف

أود أن أشكر جميع أولياء أمورنا على تواصلكم المستمر والتزامكم خلال الفصل الدراسي الماضي وعلى دعمكم للمدرسة من خلال إجراء متابعة درجة الحرارة الطلاب في المنزل ، والحفاظ على التباعد الاجتماعي ، ولوائح الحجر الصحي ، والالتزام بنتائج اختبار كوفيد 19 لمدة 96 ساعة وارتداء الأقنعة.  
وستواصل هيئة صحة ودائرة التعليم والمعرفة تحليل بيانات كوفيد-19 وتزويد المدرسة بالتحديثات ذات الصلة للفصل الدراسي الثالث.  
نحن نقدر آباءنا على ثقتكم في مدرستنا وسنواصل اطلاعكم على لوائح COVID-19 للفصل الدراسي الثالث.

نتمنى لجميع عائلات أجيال الفلاح عطلة ربيع سعيد ووقتا عائليا مباركا.  
سيبدأ الفصل الدراسي الثالث في 18 أبريل 2022.

مع فائق الاحترام والتقدير،



أنطوانيت براون  
مديرة المدرسة

